

TECNOWASH - Card System „Serie 4200“

Kartenladung

„Ladekarte“ einführen . Auf Display erscheint:

**Totalladung 0000
Karte entnehmen**

„Ladekarte“ entnehmen. Auf Display erscheint:

Benutzer CC ein

Karte (n) „Benutzer“ einführen

Auf Display erscheint:

**Karte geladen
Karte entnehmen**

Bei jeder Einführung der Karte **„Benutzer“** wird ein vorprogrammierter Betrag aufgeladen

.....

Nach Beendigung der Kartenladungen:

Ladekarte einführen

Im Display erscheint :

**Totalladung 0000
Karte entnehmen**

Chargement des cartes

Introduire la carte „recharge“. Sur l’affichage apparaît:

**Chargé 0000
Enlever la carte**

Enlever la carte „recharge“. Sur l’affichage apparaît:

Introduire carte

Introduire la (les) carte (s) „Utilisateur“

Sur l’affichage apparaît:

**Carte chargée
Enlever la carte**

A chaque introduction de la carte **„Utilisateur“** le montant pré-programmé est chargé sur la carte.

.....

Une fois terminée la charge des cartes:

Introduire la carte „recharge“

Sur l’affichage apparaît:

**Chargé Fr. 0000
Enlever la carte**

Caricamento delle carte

Inserire la carta „ricarica“. Sul display appare:

**Emesso 0000
Estrarre carta**

Estrarre la carta „ricarica“. Sul display appare:

Ins. carta utente

Inserire la (le) carta (e) „Utente“.

Sul display appare:

**Card accreditata
Estrarre carta**

Ad ogni introduzione della carta **„Utente“** il montante preprogrammato viene caricato sulla stessa.

.....

Terminata la carica delle carte:

Inserire la carta „ricarica“

Sul display appare:

**Emesso Fr. 0000
Estrarre carta**